

ЖКХ

Население получит тепло

До начала отопительного сезона остались считанные дни. Осознавая свою ответственность, специалисты подразделения теплоснабжения ГУП РПВВ "Пригородный водоканал" оперативно взялись за подготовку всех ведомственных котельных района.

Чтобы проверить, как идет подготовка к зимнему сезону, мы с начальником ремонтно-строительной службы ГУП РПВВ **Сураджем Тибиловым** и начальником отдела теплоснабжения **Маратом Дарчиевым** побывали в центральной котельной с. Октябрьского и в с. Михайловском. На всех объектах завершаются ремонтные работы.

Как отметил мастер теплового участка Октябрьской центральной котельной **Артур Тедеев**, подготовительные работы находятся в стадии завершения, и к началу отопительного сезона все объекты будут готовы к эксплуатации.

– В Центральной районной больнице заменили около 45 метров тепловой линии. Котельная готова, остались небольшие профилактические работы по оборудованию. Завершаются ремонтные работы и в самой центральной котельной. Главный энергетик **Валерий Дзеранов** и электрик **Артур Цаболов** занимаются заменой системы защиты и управления насосом СУЗ-100. Мастер **Казбек Алборов** и слесарь **Амиран Хугаев** были задействованы в ремонте котла № 3, им помогал слесарь **Маирбек Засеев**. Специалистами филиала ООО "Газпром газораспределение Владикавказ" в Пригородном районе



Олегом Кцоевым, Олегом Агкацевым, Аланом Габараевым (слесари) оперативно проводилась ревизия газоснабжения. Были заменены прокладки в местах соединений газопровода.

Все работы проводятся в ускоренном режиме, так что,

можно сказать, к отопительному сезону мы будем готовы.

В с. Михайловском также идет завершающая стадия ремонтных работ. Совместными стараниями специалистов отдела теплоснабжения от школьной котельной по ул. Гагарина до начальной школы на



протяжении 300 метров был проложен теплопровод диаметром 100 мм. Здесь потрудились мастер **Арсен Амбалов**, слесари **Георгий Корашвили** и **Валерий Чертков**, сварщик **Виталий Авлохов** и другие.

– Кроме этого, – говорит **Марат Дарчиев**, – под руководством начальника ремонтно-строительной службы **Сураджа Тибилова** работникам теплоснабжения в строительстве данного объекта помогли **Дато Матиашвили, Илья Джеранов** и другие.

На этом объекте также добросовестно работали экскаваторщик **Алик Хугаев**, водитель КамАЗа **Альберт Хугаев** и автокрановщик **Валерий Булкаев**. В самой котельной завершается ремонт котлов.

Специалисты и руководители отдела теплоснабжения уверены, что к началу отопительного сезона их подразделения будут готовы дать тепло населению.

Ахсарбек КОРТИЕВ
Фото автора

Благоустройство

Дороги стали безопаснее и комфортнее

В Ногирском сельском поселении продолжают работы по благоустройству, направленные на повышение безопасности дорожного движения. Администрация поселения провела ямочный ремонт наиболее проблемных участков дорог в селе.

Состояние дорожного покрытия – один из ключевых факторов, влияющих на безопасность всех участников дорожного движения: водителей, пешеходов и велосипедистов. Восстановление дорог позволяет предотвратить возникновение аварийных ситуаций, снизить износ транспортных средств и обеспечить комфортное передвижение по селу.

Работы по ямочному ремонту дорог коснулись самых опасных и разрушен-



ных участков, где наличие выбоин и трещин представляло наибольшую угрозу для безопасности жителей села. Использование современных технологий и качественных материалов во время укладки позволит обеспечить долговечность отремонтированных участков.

"Мы понимаем, насколько важна безопасность дорожного движения для наших жителей, поэтому уделяем особое внимание поддержанию дорожной инфраструктуры в надлежащем состоянии. Проведенный ямочный ремонт – лишь один из этапов нашей работы по благоустройству поселения. В дальнейшем мы планируем и другие мероприятия, направленные на улучшение качества жизни наших граждан", – отметил глава АМС с. Ногира **Юрий Сланов**.

Марина ГУСОВА

Фестиваль

”В городском саду”



Ансамбль народного танца ”Аивад” из с. Сунжи принял участие в международном фестивале купечества и народной культуры ”В городском саду”, который был посвящен 276-летию со дня основания города Ростова-на-Дону. Танцевальный коллектив из Пригородного района в очередной раз покори ростовского зрителя.

Фестиваль проходил с 16 по 20 сентября и собрал в своих стенах лучшие творческие коллективы из Республики Армения, Республики Беларусь, Луганской Народной Республики, Республики Северная Осетия – Алания, Ростовской, Архангельской, Астраханской и Ленинградской областей, г. Ставрополя.

В первый день фестиваля, 17 сентября, состоялся масштабный праздничный концерт, посвященный 276-летию основания Ростова-на-Дону, на котором организаторы использовали необычное решение – все номера творческих коллективов объединялись в одно большое непрерывное выступление. Рус-

ские народные танцы плавно перетекали в кавказские, хор органично переходил в танец, коллективы без остановки и заминки сменяли друг друга на сцене, показывая всю красоту своего танца, песни и выступления в целом. Такую интересную задумку оценили и зрители, и сами участники фестиваля.

19 сентября в Ростовском академическом театре драмы им. М. Горького состоялся Гала-концерт фестиваля ”В городском саду”. Ансамбль народного танца ”Аивад” под руководством **Алана Гагиева** показал два номера: традиционный осетинский массовый танец ”Симд” и ”Горский танец”. Особой изюминкой выступления и приятным сюрпризом для ростовчан стала живая музыка, всегда сопровождающая коллектив сунженского ансамбля.

Организаторы гостеприимно встретили своих участников и провели экскурсии по истории донского казачества. Ан-

самбль из Пригородного района также посетил известный Воскресенский войсковой собор в Старочеркасске, который своей прекрасной архитектурой произвел на гостей глубокое впечатление.

Директор ДК с. Сунжи, а также участник оркестра ансамбля ”Аивад” **Марина Качмазова** отметила: ”Выражаю огромную благодарность администрации Пригородного муниципального района в лице **Руслана Есиева**, начальнику Управления культуры Пригородного муниципального района **Георгию Табуеву**, директору РДК Пригородного муниципального района **Хадизе Макиевой**, главе с. Сунжи **Марату Багаеву** за моральную и материальную поддержку подрастающего поколения. Ведь чем больше заботы будет проявляться по отношению к сегодняшней молодежи, тем больше надежды, что Россия по-прежнему будет оставаться страной мыслителей, ученых, мастеров и просто открытых, дружелюбных людей. Все мы получили огромный заряд позитива и укрепились в желании и дальше продолжать покорять зрителя своими выступлениями”.

Также за участие в международном фестивале купечества и народной культуры ”В городском саду” каждый творческий коллектив получил благодарственное письмо от Министерства культуры Ростовской области.

Сабрина ПЛИЕВА

”Сентябрь–2004”

Завершился этап кубка России по практической стрельбе

В селении Гизель на стрельбище учебно-тренировочного центра ”Тактика-А” завершился третий этап кубка России по практической стрельбе из модифицированного пистолета ”Сентябрь-2004”. Турнир, посвященный памяти сотрудников Центра специального назначения ФСБ России, погибших при освобождении заложников в школе № 1 города Беслана, прошел уже в 14-й раз.



Торжественное открытие соревнований началось с минуты молчания в память о героях Беслана. В мероприятии приняли участие министр физической культуры и спорта РСО – Алания **Сослан Фраев**, президент Федерации

практической стрельбы России **Михаил Гушчин** и главный тренер сборной России **Борис Кантемиров**.

Этот значимый турнир организовали в рамках реализации государственной программы ”Спорт России”



региональное отделение Федерации практической стрельбы России совместно с учебно-тренировочным центром ”Тактика-А”.

В соревнованиях приняли участие 82 стрелка из 13 регионов России, представляющие Москву, Санкт-Петербург, Краснодарский и Ставропольский края, Амурскую и Тверскую области. Большинство участников – сотрудники силовых структур, продемонстрировавшие высокий уровень мастерства и профессиональной подготовки.

По итогам напряженной борьбы победителями по классу ”Серийный пистолет с оптическим прицелом” стали **Николай Бобков** (Москва) – 1-е место, **Рамзан Сапарбаев** (Чечня) – 2-е место и **Шамад Дада-**

лов (Чечня) – 3-е место; по классу ”Модифицированный пистолет” – **Алексей Чутков** (Москва) – 1-е место, **Хасан Абдуев** (Чечня) – 2-е место и **Максим Кантемиров** (РСО – Алания) – 3-е место. Победители были награждены дипломами и медалями Минспорта России. Успешное выступление на третьем этапе кубка России обеспечило им право участия в финале, который пройдет в Екатеринбурге в ноябре текущего года.

Этот турнир не только является важным спортивным событием, но и служит напоминанием о трагических событиях в Беслане и героизме сотрудников спецназа, отдавших свои жизни ради спасения детей.

Марина ГУССАОВА

Профилактическая беседа

Правила дорожного движения

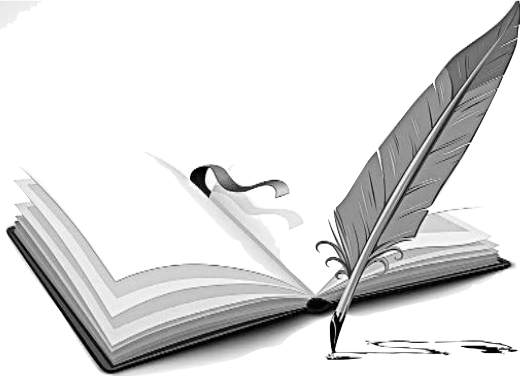
В средней школе № 1 селения Камбилеевского сотрудник пропаганды Госавтоинспекции Пригородного района провела профилактическую беседу со школьниками в рамках Всероссийской недели безопасности дорожного движения.



Инспектор по пропаганде рассказала ученикам о Правилах дорожного движения. Был задействован и агитационный автобус, дети посмотрели мультфильмы о необходимости соблюдения ПДД, где простым и понятным языком разъясняются вещи, которые помогут сохранить жизнь и здоровье.

Из беседы дети узнали о том, как нарушения Правил дорожного движения становятся причиной серьезных ДТП на дорогах, им также рассказали о правилах перехода проезжей части, поведения в общественном транспорте и автомобиле.

Отдел ОМВД по Пригородному району



Литературон Фарс



Ирон æвзаг

Ирон æвзаг – ыстыр хæзна,
Ирон адæмы кад.
Куы фехъусын ирон ныхас,
Уæд нал вæййын æнкъард.

Ирон ныхас – æвдадзы хос.
Иронау дзур, ирон!

Ирон дзырдæй нын кадджындæр
Нæй а зæххыл, уый зон!

Кæмфæнды куы уай, 'ндæр бæсты,
Ирон адæмы хсæн,
Уæддæр дæ макуы ферох уæд,
Кæй дæ ирон ды дæр!

Æмæ гыццыл куы фæцудай
Кæнæ куы уай æдых,
Дæ мадæлон æвзагыл-иу
Хуыцауæй ракур тых.

Дæ дадзинты ирон туг ис!
Дæ сæр бæрзæндты хæсс!
Ирон ныхасыл бахудын
Дæ сæрма макуы 'рхæсс!

КОЦОЙТЫ Фатимæ

Хуыцауы лæвар

Иронау, цæй, дзурæм, ирон адæм стæм!
Ирон ныхас нал хъуысы, афтæ ма – стæм.
Ирон æвзаг нал ис. Зæгъ, чи стæм уæд мах?
Ирон фæд историйæ 'рцæудзæни хахх.

Уæларвон хуынтæ нын æрхаста Хуыцау –
Табу уæд йæхицæн – æвзаг æмæ 'гъдау.
Сæйрагдæр у не 'взаг, æгъдау та – нæ дин.
Хæссæнт нын мыггæмæ нæ зæрдæтæн цин!

Нæ фыдæлты рухс фарн ма кæнæм рох.
Уæд не 'взаджы фидæныл махæн нæ тох!
Дзырдтой йыл Алантæ, Сæрмаæt æмæ Скиф,
Нæ Ирыл дæ зæрдæ ды макуы ысив!

Уым хистæр йæ кæстæрæн амоны зонд,
Уым кæстæр нæ рæдийы абон, уый зон.
Куы дзура иронау йæ хъæбулмæ мад,
Нæ фесæфдзæн не 'взагæн гъеуæд йæ кад!

БАЛАТЫ Эльбрус

Белый снег и черные пятна

Всюду снег-проныра белый-белый.
В душу, в сердце, в сказку, в быль проник.
Даже он ко мне забрался, смелый,
Под седой от снега воротник.
Белая поземка, сон со снегом,
Как она ласкающее мила,
Можно жить на свете человеком,
И забыть про темные дела.
Но планета, сколько черных пятен
На тебе не сводит человек!
Оттого, наверно, мне понятен
Твой полет, проныра – белый снег.
Постарайся, потрудись, мой милый:
Ведь другого счастья не дано,
Вот уже под этой белой силой
Сводится последнее пятно.

**Майрам САУТИЕВ,
с. Ир**

Фæззæг

Бирæтæ нæ уарзынц фæззæджы афон.
Мæнæн та мæ зæрдæмæ тынг цæуы, уый зон.
Фæфæнды мæ скæнын хъулаæттæ дарæс,
Куыд рæсугъд мыл фидауы, уымæ ма бакæс.

Сахорын мæ былтæ фæззæджы хуызтæй,
Хъусцæджытæ 'рцауындзын алы гагатай.
Зонтыччы бын уарзын къæвда бон цæуын,
Мæхимæ фæкасын зокъойы бын уызын.

Хæлуарагæй ракурын æз сызгъæрин тын,
Байтауын дзы чыргъæды дыргътæн фæлмæн бын.
Фæззæджы лæвæрттæй бафсадын мæхи.
Хæлар уæд дæуæн дæр, сбуц дзы кæн дæхи!

Бур сызгъæрин гауызыл уайын æз цæрдæг,
Уымæн æмæ æрдзæн нæй æвзæр рæстæг!

ЕЛХЪАНАТЫ Жена

Опять знакомый почерк брани

Опять знакомый почерк брани
И бегство на краю обрыва.
Я снова оказался крайним,
Виновны в этом нервов срывы.

Огонь любви гасить не стоит,
Заледенеют наши души.
Обиды наши время скроет,
А жизнь прекрасней станет, лучше.

Всевышний нас не зря сосватал,
Заветы чтить должны с тобою.
Нам оплатится все в стократном,
Мы связаны одной судьбою.

Решать ошибки будем сами.
Лишь воин тот для битвы годеи,
Кто смело в бой идет с врагами,
Великодушен мир Господен!

Ахсарбек КОРТИЕВ



Ахудын дæр хорз у

Иу лæг чингуытæ кæсын би-
рæ уарзта. Йæ ус ын афтæ:

– Ехх, нæ лæг, чингы куы фе-
стин, уый мæ тынг фæнды! Уæд
мæн дæр бауарзис...

– Фæлтау, ме 'фсин, къæлин-
дар куы фестис – алы аз дæр дæ
ивин...

Сандырæн йæ ус тынг фыд-
сыл уыд. Æвзист чындзæхсæв
бæрæг кæныны афон куы 'рцъид,
уæд Сандыры йе 'мбæлттæ нал
уадзынц, ахон нæ, зæгъгæ. Уый
сын афтæ:

– Фондз азы ма бафæразут,
ме 'фсымæртæ, æмæ уæд 30-
азон хæсты тыххæй Хуыцаумæ
скувдзыстæм.

Иу дард бæстæмæ, сылгой-
мæгтæ кæм цард, уырдаæм нæл-
гоймаг бахауд. Сылгоймæгтæ йæ
амарынвæнд скодтой. Гъа, ныр
æй амарой, афтæ сын нæлгой-
маг дзуры:



– Курын уæ, æмæ мæ уе
'ппæты фыдуынддæр амарæд...
Æмæ лæг удæгасæй баззад.

Лæг æмæ ус фæхыл сты. Ус
хъæр кæны:

– Дæ хуызæн лæгмæ цæуыны
бæсты фæлтау хæрæгæй куы
смой кодтаин!

– Уымæн уæвæн нæ уыди, –
дзуапп радта лæг. – Бынтон туг-

хæстæгæй мой кæныны бар
нæй!

Æртæ усы хъæуы бынмæ
фыййаумæ сæ фос аскъæрдтой
райсомæй. Ныхас сын бацай-
дагъ. Дыууæйæ сæ лæгтæй
хъаст кæнынц, хæдзары ницы ку-
сынц, зæгъгæ. Æртыккаг ус
афтæ:

– Уæдæ мæнæн мæ лæг ку-
саг у. Æрвылрайсом дæр
къулыл конд къæлиндары сыф
раскъуыны.

Рестораны иу лæг официант-
кæимæ хыл кæны:

– Цы ныззакъаз кодтон, уыдон
мын узалæй цæмæн æрхастат?
– Официанткæ:

– Ды æркуырдай водкæ, ви-
негрет, холодец æмæ сæлдæг.
Кæцы дзы схъарм кодтаин?

**Мыхуырмæ
сæ бацæттæ кодта
ГАССИТЫ Моисей**


Аембалы мысгәйә

Аелборты Вадимән



Аембылды фәу,
Знажды бәстә,
Дә быдыртимә
Аемә дә фәзтә.

Ныккалди дә зәеххыл
Афсымәрти туг.
Нә хәләрттәй дзы
Сә хуыздәр фәмарди.

Аелборты Вадим –
Цардуарзаг ләппу.
Нә уәздан афсымәр,
Стыр кад скодтай.

Нә хәуәбәсты адәм
Аерхәндәг куы сты –
Ды нал дә нә цуры.
"Кәем дә?" – фәзәггыңц.

Нә уәздан афсымәр,
Аелборты сәрәән,
Нал дә нә фарсмә,
Аенкьард дыл кәәнәм.

Нә сагсур афсымәр,
Дзәәнәты фәбад.
Уәләуыл ныуагтай
Дә ном мә дә кад!

Рухсаг у, Бызык

Дә хәләрттә



В редакцию газеты "Фидиуэг" ("Глашатай")
требуется корреспондент.
Обращаться по **тел. 8-963-177-98-67.**

Республиканский конкурс

"МЧС глазами детей"



Недавно учащиеся Детской художественной школы с. Октябрьского приняли участие в республиканском конкурсе "МЧС глазами детей".

По собственной инициативе в школу приехала начальник центра противопожарной охраны **Елена Дзугаева**, с целью предложить учащимся поучаствовать в конкурсе на лучший рисунок "МЧС глазами детей" или "Спички не тронь, в них огонь". Она провела очень интересную беседу о том, как возникают пожары, что детям нельзя играть спичками, сжигать траву возле дома, мусор вблизи нахождения сена или деревянных заборов, оставлять недогоревшие костры и т.д. Елена Борисовна привезла журнал МВД России "Пожарное дело", который издается с июля 1894 года. Издание очень красочное, с изображением

бойцов пожарной команды, пожарных машин, огнетушителей и, конечно, повествующее о красивой форме пожарных. Коротко рассказала о мерах пожарной безопасности, о том, что одной из основных задач ВДПО является работа с детьми, и самое главное – раздала картинки с рисунками, номером 01 и забавными, легко запоминающимися стишками, как, например: "Если ты почувствуешь запах гари, Сообщи, пожалуйста, о пожаре!". Елена Дзугаева перечислила имена известных пожарных, рассказала о том, какими сильными, бесстрашными, смелыми они бывают, ведь им приходится не только тушить пожары, но и забегать в

горящие дома и спасать людей. И все это они делают, рискуя своей жизнью.

Дети внимательно слушали, задавали вопросы. Некоторые из них, чьи папы работают в нашей пожарной охране, даже сами поделились интересными случаями по рассказам своих отцов и дедушек.

Вдохновившись беседой, дети начали рисовать. И вот – результаты налицо: все работы после тщательного отбора были отправлены на конкурс. Работникам ВДПО, выступавшим в качестве жюри, понравились все рисунки. Они решили оставить их у себя в музее и поощрить всех участников конкурса, а это 11 человек: **Марина Давыдова** (8 лет), **Аманда Кабисова** (10 лет), **Алана Качмазова** (12 лет), **Кари Матеашвили** (9 лет), **Оля Таймазова** (9 лет), **Тома Караева** (8 лет), **Илья Засеев** (11 лет), **Мария Козаева** (11 лет), **Ли-за Наниева** (11 лет), **Амина Козонова** (11 лет), **Лера Цховребова** (12 лет).

Елена Борисовна поблагодарила директора ДХШ **Этери Хубецову** и педагога **Эльзу Караеву**, подготовивших курсантов, а также поощрила ребятшек, подарив им альбомы, пластилин, фломастеры и сувениры.

Эльза КАРАЕВА,
педагог ДХШ
с. Октябрьского

Объявления * Реклама * Сообщения

ПРОДАЕТСЯ

✓новый дом в с. Октябрьском по ул. Победы.
Тел.: 8-961-825-54-98, 8-963-377-59-15

✓дом в с. Комгароне, по ул. Кирова, 26.
Тел. 8-988-879-16-20

✓трехкомнатная квартира на пятом этаже в с. Октябрьском, ул. П. Тедеева, 107 "г".
Тел. 8-916-816-70-30

✓ЦЕМЕНТ. Доставка.
Тел. 8-961-825-93-94

✓железобетонные кольца, фундаментные блоки, ливневки. Доставка, установка.
Тел. 8-918-823-51-49

✓сухой желудок, свиной жир.
Тел. 8-928-927-31-81

РАЗНОЕ

✓РЕМОНТ и чистка напольных газовых котлов отечественного производства ("Лемакс", "Сибиря" и др).
Тел. 8-963-178-10-06

✓ШПАКЛЕВКА, покраска, штукатурка, поклейка обоев, карниз, ламинат и т.д.
Тел. 8-963-679-00-41

✓БРИГАДА из Азербайджана выполнит все строительные работы.
Тел. 8-903-483-99-88

✓БРИГАДА строителей из двух человек (из Дагестана) выполнит следующие работы: фундамент, кладка, крыша, штукатурка, плитка, короед, и т.д.
Тел. 8-918-706-76-46

✓КОРОЕД, штукатурка, кладка, шпаклевка, покраска, стяжка, монтажные блоки, фундамент, мягкая кровля.
Тел.: 8-963-177-84-26, 8-989-863-09-91

✓ДЕЛАЮ внутренние и наружные работы, кроме обоев.
Тел. 8-989-740-70-33

✓КРОВЛЯ, штукатурка, гипсокартон, шпаклевка, обои ламинат, кладка, короед, кафель, декоративные работы.
Тел. 8-962-744-04-02

✓АСФАЛЬТИРОВАНИЕ, благоустройство территорий. Установка бордюров, установка люков. Замер бесплатно.
Тел.: 8-989-038-08-15, 8-918-706-01-75

✓КАЧЕСТВЕННАЯ настройка газовых и электрических духовок под быструю выпечку осетинских пирогов. **Гарантия.**
Тел. 8-918-827-36-36

✓СПИЛ деревьев любой сложности в любом месте.
Тел. 8-918-704-74-59

✓ВСЕ ВИДЫ массажа взрослым и детям.
Тел. 8-928-496-59-15

РЕДАКЦИЯ

газеты принимает объявления, поздравления, рекламные блоки от частных лиц и трудовых коллективов с 10 до 16 часов (кроме субботы и воскресенья).

Перерыв – с 13 до 14 часов

26 сентября Группа компаний "Бавария" приглашает в парк семейного отдыха "Альпина" на финал фестиваля "Ирон баганы"! Вас ждут невероятная атмосфера, национальный колорит, участники из различных уголков Осетии, России, мира и главная интрига – кто станет лучшим мастером по приготовлению национального напитка.
26 сентября, 14.00, ALPINA FAMILY PARK, вход свободный.

БУДУЩЕЕ - ЗА НАМИ! СЛУЖБА ПО КОНТРАКТУ В ВООРУЖЕННЫХ СИЛАХ

1800 000 рублей - ЕДИНОВРЕМЕННАЯ ВЫПЛАТА
ОТ 210 000 рублей ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ДЕНЕЖНОЕ ДОВОЛЬСТВИЕ

- ★ высококлассная экипировка и амуниция
- ★ профессиональная военная подготовка
- ★ современная военная техника
- ★ социальные льготы и гарантии
- ★ возможность списания кредитных обязательств до 10 млн. рублей

ПУНКТ ОТБОРА НА ВОЕННУЮ СЛУЖБУ ПО КОНТРАКТУ; Г. ВЛАДИКАВКАЗ, УЛ. ТИТОВА Д. 5 **8-8672-76-83-75 (круглосуточно)**

Фидиуэг
Главный редактор
М.А. ТЕДЕЕВА

УЧРЕДИТЕЛЬ: администрация местного самоуправления Пригородного муниципального района Республики Северная Осетия – Алания, с. Октябрьское, ул. Павла Тедеева, 129.
Газета зарегистрирована 21 июня 2012 года в Управлении Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по РСО – Алания. Регистрационный номер ПИ №ТУ 15-00074.
Адрес редакции и издателя: 363100, с. Камбилеевское Пригородного района Республики Северная Осетия – Алания, ул. Юрия Кучиева, 4.
Время подписания в печать 17 ч. Фактически в 16.15.

ТЕЛЕФОНЫ: гл. редактор – 2-17-52;
бухгалтерия – 2-31-52;
отделы – 2-21-82, 2-31-52;
отдел рекламы и объявлений – 2-24-16;
компьютерный отдел – 2-10-03.
Газета выходит 3 раза в неделю (вторник, четверг, суббота), 156 раз в год. Издаётся на осетинском и русском языках.
E-mail: fidiuag@prigorod.alania.gov.ru.

За содержание материалов и рекламы ответственность несут авторы.
Тираж 2 877 экз. Заказ № 1067. Индекс 362015.
Печать офсетная.
Типография: АО «Осетия-полиграфсервис», адрес типографии: РСО – А, г. Владикавказ, пр. Коста, 11.